**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za kroatistiku** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2025./2026. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Staroslavenski jezik** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **3** | | | |
| **Naziv studija** | **Dvopredmetni prijediplomski sveučilišni studij Hrvatskoga jezika i književnosti** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | 30 | **P** | 30 | | **S** | | | |  | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | Odjel za kroatistiku  Predavanja: ponedjeljkom 12 – 14 (240)  Seminari: četvrtkom 14 – 16 (241) | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | Hrvatski jezik | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 2. 10. 2025. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | 23. 1. 2026. | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | doc. dr. sc. Ivana Petešić Šušak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | ipeteslic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | ponedjeljkom 14 – 16, prije i poslije nastave te po dogovoru sa studentima | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | doc. dr. sc. Ivana Petešić Šušak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | [ipeteslic@unizd.hr](mailto:ipeteslic@unizd.hr) | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | ponedjeljkom 14 – 16, prije i poslije nastave te po dogovoru sa studentima | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Po završetku kolegija studenti će moći:  - identificirati posebitosti vokalnog i konsonantskog sustava staroslavenskog jezika, objasniti njihovo porijeklo i reflekse u suvr. hrv. jeziku  - razlikovati glasovne promjene u staroslavenskom jeziku  - identificirati glavne i ostale promjene imenica  - razlikovati lične i ostale vrste zamjenica u stsl. jeziku te njihove promjene  - opisati načine tvorbe komparativa i superlativa u stsl. jeziku  - opisati glagolska vremena i njihovu uporabu u stsl. jeziku  - razlikovati priloge i prijedloge u stsl. jeziku po njihovu porijeklu  - prepoznati značajke staroslavenske sintakse  - opisati leksičko bogatstvo stsl. jezika  - prikazati uvjete nastanka i razvoja staroslavenskih pisama  - opisati kanonske tekstove stsl. jezika  - transliterirati tekstove na obloj glagoljici  - opisati grafetičke i grafematičke osobine stsl. tekstova  - objasniti kontekst nastanka stsl. jezika, djelovanje Svete braće i tijek i rezultate Slavenske misije  - objasniti utjecaj ćirilometodske baštine na oblikovanje hrvatske glagoljaške pismenosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | * objasniti problematiku postanka i razvoja staroslavenskoga jezika i pisma na kojima su tekstovi na tom jeziku nastajali * transkribirati, transliterirati i čitati tekstove pisane glagoljicom i staroćirilicom * opisati genezu pismenosti u hrvatskom jeziku | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Uredno izvršenje svih zadanih obveza (pohađanje nastave,  seminarsko izlaganje) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | naknadno (26. 1. 2026. – 20. 2. 2026.) | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | naknadno (1. 9. 2026. – 25. 9. 2026.) | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Kolegij Staroslavenski jezik poučava staroslavenski jezik kroz dvije razine njegovog ostvaraja:  lingvističku i kulturno-povijesnu. Pri proučavanju njegove gramatike i pravopisa, studenti upoznaju  specifična jezična pravila koja staroslavenski jezik čine prvim književnim jezikom svih Slavena.  Jezik se obrađuje sustavno, kroz sve jezične razine: fonološku, morfološku, sintaktičku i leksičku.  Pravila i strukture koje se uče na svakoj nastavnoj jedinici, primjenjuju se na odabrani kanonski  tekst.  Kulturno-povijesna razina proučavanja staroslavenskog jezika obuhvaća teme koje se tiču uvjeta  njegova nastanka, znakovne i simboličke strukture staroslavenskih pisama, života i stvaralaštva  Svete solunske braće te ostalih autoriteta i djela koji su imali važan utjecaj na stvaranje i razvoj  slavenske pismenosti i kulture. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | Predavanja:  1. Uvod: pregled literature i nastavnih jedinica, predstavljanje sadržaja i ciljeva kolegija, utvrđivanje studentskih obaveza  2. Staroslavenski jezik: porijeklo, povijesne okolnosti nastanka, pismo, kanonski tekstovi  3. Staroslavenski glasovi I / Grafetika oble glagoljice I  4. Staroslavenski glasovi II / Grafetika oble glagoljice II  5. Staroslavenski oblici: imenice I / Grafematika oble glagoljice I  6. Staroslavenski oblici: imenice II / Grafematika oble glagoljice II  7. Kolokvij  8. Staroslavenski oblici: pridjevi / Brojevni sustav oble glagoljice  9. Staroslavenski oblici: zamjenice i brojevi / Transliteracija oble glagoljice  10. Staroslavenski oblici: glagoli I / Transliteracija oble glagoljice  11. Staroslavenski oblici: glagoli II / Transliteracija oble glagoljice  12. Staroslavenski oblici: nepromjenjive riječi / Transliteracija oble glagoljice  13. Sintaksa staroslavenskog jezika / Transliteracija oble glagoljice  14. Leksik staroslavenskog jezika / Transliteracija oble glagoljice  15. Kolokvij  Seminari:  Na seminarskoj nastavi studenti, uz konzultacije s nastavnikom, obrađuju književno-povijesne teme, npr. Život Svete Braće, teorije o postanku glagoljice i ćirilice, pojedine srednjovjekovne tekstove (npr. Traktat Crnorisca Hrabra) i žanrove (npr. apokalipse, apokrifi), čime se, u kombinaciji s jezičnim osobitostima staroslavenskog jezika, dobiva zaokružena slika njegove pojavnosti, uporabe i utjecaja na slavenske zajednice u srednjovjekovlju. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Damjanović, Stjepan. 2005. *Staroslavenski jezik*. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada (i kasnija izdanja).  Damjanović, Stjepan. 2004. *Slovo iskona: staroslavenska-starohrvatska čitanka*. Zagreb: Matica hrvatska.  Damjanović, Stjepan *et al*., prir. 2004. *Mali staroslavensko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Matica hrvatska.  Žagar, Mateo. 2013. *Uvod u glagoljsku paleografiju 1.* Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Bratulić, Josip, prir. 1992. *Žitja Konstantina Ćirila i Metodija*. Zagreb: Kršćanska sadašnjost. Damjanović, Stjepan, prir. 1994. *Hrvatsko književno srednjovjekovlje*. Zagreb: Erasmus naklada.  Damjanović, Stjepan. 2008. *Jezik hrvatskih glagoljaša*. Zagreb: Matica hrvatska.  Hercigonja, Eduard. 2006. *Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekov*lja. Zagreb: Matica hrvatska.  Trunte, Nicolina. 2021. *Staroslavenska riječ. Gramatika starocrkvenoslavenskoga jezika, staroslavenski tekstovi, staroslavensko nasljeđe u Hrvata*. S njemačkoga preveo i predgovorom providio Zvonko Pandžić. Zagreb: Alfa. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 70 % kolokvij ili završni pismeni ispit, 30 % usmeni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | /postotak/ | | | | | | 0 – 60 % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | 61 – 70 % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | 71 – 85 % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | 86 – 93 % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | 94 – 100 % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)